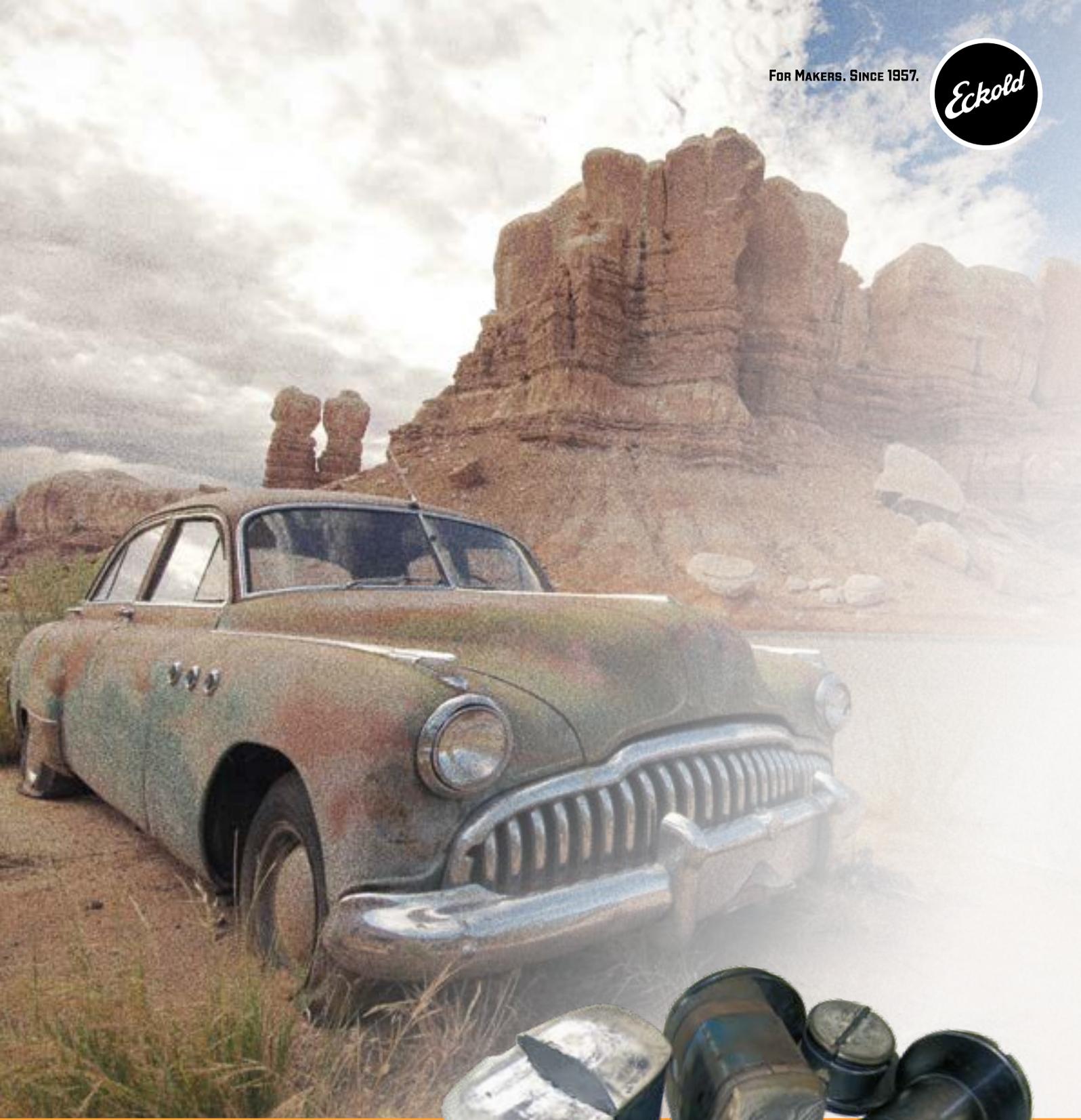


FOR MAKERS. SINCE 1957.



ECKOLD

WERKZEUG-WARTUNG TOOL MAINTENANCE

Verschlossene Werkzeugteile rechtzeitig auswechseln!

Keep you tools in good condition!

WARTUNG DER UMFORMWERKZEUGE MAINTENANCE OF FORMING TOOLS

Wenn die normale Umformleistung nicht mehr erreicht wird, muss das Werkzeug überholt werden.

- Wechseln Sie die Ersatzteile nur satzweise aus, um die einwandfreie Funktion zu garantieren.
- Überholen Sie immer das ganze Werkzeug (Ober- und Unterteil).
- Versuchen Sie nicht die ursprüngliche Leistung durch höheren Arbeitsdruck zu erzwingen. Das führt zur Überlastung von Maschine und Werkzeug.
- Bedienen Sie sich zur Ersatzteilbestellung bitte des Werkzeugkataloges.

The tool should be revised, when the normal forming capacity can no longer be reached.

- To assure a perfect function, the spare parts have to be changed in set.
- Always revise the whole tool (upper and lower part).
- Don't try to compensate worn tools with a higher operation pressure. This will overload the machine and tool.
- Please use our tool catalogue for ordering spare parts.

UMFORMWERKZEUGE FWA & FWR FORMING TOOLS TYPE FWA & FWR

- 1** Abgenutzte Einsatzstollen
Worn out jaw plates
- 2** Verformte Gummieinlage
Deformed rubber strip
- 3** Verformte Hülsen
Deformed fixation strip



UMFORMWERKZEUGE LFA & LFR FORMING TOOLS TYPE LFA & LFR

- 1** Abgenutzte Einsatzstollen
Worn out jaw plates
- 2** Verformte Gummieinlage
Deformed rubber strip
- 3** Ausgerissene Kante
Stripped edge



IHRE VORTEILE:

- **MAXIMALE UMFORMLEISTUNG DER WERKZEUGE!**
- **SCHNELLERE UMFORMZEITEN!**
- **KEINE ÜBERLASTUNGSGEFAHR VON MASCHINE UND WERKZEUG!**
- **KEINE UNNÖTIGE ZERSTÖRUNG WEITERER WERKZEUGTEILE!**

YOUR ADVANTAGES:

- **MAXIMUM FORMING CAPACITY OF TOOLS!**
- **SHORTER FORMING TIMES!**
- **NO DANGER OF OVERLOADING THE MACHINE AND TOOLS!**
- **NO UNDESIRED FAILURE OF OTHER TOOL PARTS!**

Unsere Vertretungen und wir führen Reparaturen und Instandsetzung der ECKOLD Umformwerkzeuge gerne für Sie aus.

Kontaktieren Sie uns:

Our representatives and ourselves will be glad to overhaul or repair your ECKOLD forming tools.

Please contact us: